

CARAMELLA UNIT CATALOGUE

More freely,
more boldly,
to release the space.



CARAMELLA

本を読みふける時間、暖をとる時間、手紙を書く時間、うたたねの時間、もし、それらの「時間」を一つの空間で体感することができたなら、今までにないコミュニケーションの「場」が生まれるのではないだろうか。

そんな発想のもとに生まれたのが、CARAMELLAシリーズです。端正な佇まいを持ちながらも、従来の空間づくりにとらわれない、新しい機能性を兼ね備えた、HIRASHIMAのプロダクトをご提案します。

もっと自由に、もっと大胆に、空間を解き放つ。ひとつのプロダクトから生まれる新しい空間づくりが、ここから始まります。

Time for getting lost in a book. Time for keeping warm. Time for writing a letter. Time for taking a nap. If I could if you want to experience in the space of one of their "time", the communication unprecedented "place" is born would not such information is error free. If you could experience those "time" at one single space, unprecedented place will be born.

CARAMELLA series was born to such ideas.

We introduce our new products that combines the new functionality while having a neat appearance without seizing the space traditionally.

More freely, more boldly, to release the space. A new space making from a single product starts from here.

CARAMELLA UNIT

Door 084 H + Door 084 H + Glass Door 084 + Door 084 H

w336 d30 h182



CARAMELLA Dining Table 91182
w182 d91 h70

CARAMELLA Wagon 035
w35 d49 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA Dining Table 91182
w182 d91 h70



UNIT STACK STYLE

A beautiful space, but have seen somewhere before... Thing missing there might be originality. With the CAMELLA UNIT STACK STYLE, more than 1000 patterns of combination is available. Make a study, a living room, or a living room with study... The CAMELLA UNIT STACK STYLE propose a more free space making in which your originality rests.

美しいけれど、どこかで見たような空間...そこに足りないものは個性かもしれません。CAMELLA のUNIT STACK STYLEは、1000通り以上の組み合わせが可能です。書斎にしたり、リビングにしたり、あるいは書斎のようなリビングにしたり、空間からあなたの「個」が伝わる、より自由な空間づくりを提案します。



文庫本や写真集、あるいはグラスを並べたり、
自由度を高めるため、Stack Doorの棚板は
32mm ピッチで高さを変更できます。

細部にこだわり、引き出しや扉はオーストリア、ブルーム社製。
ゆっくり閉まるソフトクロー징機能付きで安心です。

CARAMELLA UNIT
Stack Door 084 L + Stack Door 168 L + Stack Door 084 L
Stack Glass Door 084 H + Flap Board 168 + Stack Glass Door 084 M
Writing Board 084
Top084 + Top084
Door084 + TV Board 168 + Chest & Door 084 (R)
w336 d56 h238



魅せる収納を楽しみたいのなら、照明づかいは欠かせません。
Stack Glass Doorにはオプションで照明が取り付け可能です。



ガラス棚板は、吸盤付きの棚ダボでしっかり固定。

CARAMELLA UNIT / STACK STYLE

Charm is gradually increased with each passing year. It's the same thing for the nature also to humans. We want to express the elegant flow of wood grain as directly as possible. UNIT of CARAMELLA has been made after receiving the order nearly all. Feel the natural beauty in the space which likely to be inorganic. The only one space in the world for you, from CARAMELLA.

歳月を重ねるほどに、魅力が増していく。それは人も自然も同じです。時が描きだす優雅な木目の流れをできるだけ、そのまま表現していきたい。CARAMELLAのUNITは、ほぼ全てオーダーを受けてから創り上げています。無機質になりがちな空間の中に、自然美を感じる。世界に二つとないあなただけの空間を、CARAMELLAから。





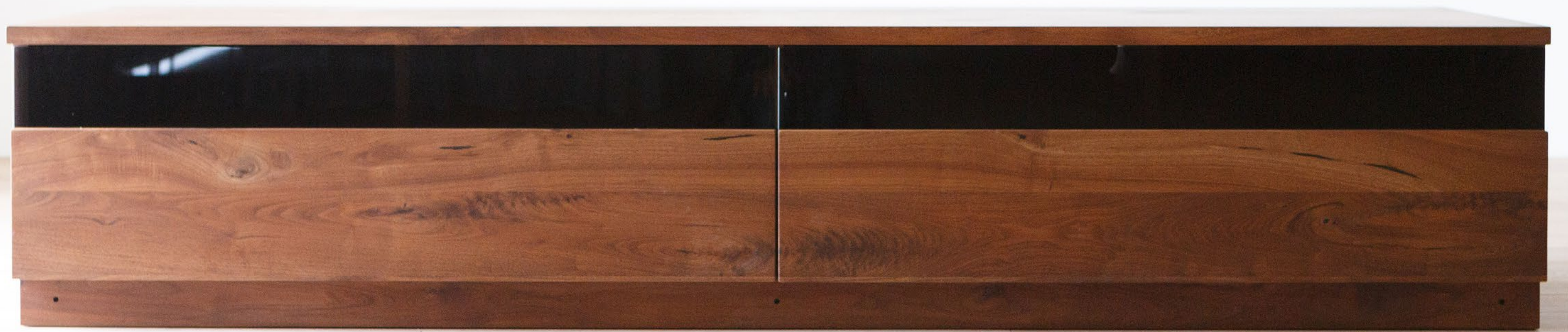
CARAMELLA UNIT
Glass Door 042 (L) + Flap Board 210 + Glass Door 042 (R) + TV Board 210
w294 d56 h182



CARAMELLA UNIT
Glass Door 084 + Flap Board 210 + Glass Door 084 + TV Board 210
w378 d56 h182

TV BOARD

CARAMELLA TV Board 210
w210 d54.5 h42





CARAMELLA UNIT
Door 042 (L) + Flap Board 210 + Door 084 H + TV Board 210
w336 d56 h182

Flap Boardの扉は使い勝手の良い跳ね上げ式。

TV Boardの窓はガラス製。引き出しを閉めたままリモコン機器の操作が可能です。



TV Boardの左側引き出し内部。整理整頓がしやすい可動仕切り板付き。

TV Boardの右側引き出し内部。用途に合わせてフレキシブルに収納。



Doorの棚板は32mmピッチで高さを変更できます。

魅せる収納がしたい場合はオプションでGlass Doorに照明を。



CARAMELLA UNIT
Stack Shelf 084 M + Writing Board 084 + Top 084 + Door 084
w84 d44 h182

LEGARE Side Chair
w44.5 d43 h72 sh43



CARAMELLA UNIT
Stack Shelf 084 M + Writing Board 084 + Top 084 + Door 084
w84 d44 h182



CARAMELLA UNIT
 Stack Glass Door 084 M + Writing Board 084 + Top 084 + Chest & Door 084 (R)
 w84 d44 h182
 LEGARE Side Chair
 w44.5 d43 h72 sh43



上写真：Writing Board の扉を開けば、デスクに。
 ステーはシンプルでスタイリッシュな ワイヤー式を採用しました。
 ※ LED 照明はオプションです。
 下写真：小物が収納できるコンパクトな引き出し付き。

UNIT

STACK STYLE



Pianissimo, forte, fortissimo... As the intensity of the sound change the music to the best, intonation is also important to the space. By changing a wall into the bookshelf, creating a margin on the wall next to, also combining the storage shelves and display shelves together, coordination with intonation can be enjoyable.

ピアノッシモ、フォルテ、フォルテッシモ、その強弱が音楽を最良のものに変えるように、空間にも抑揚は大切です。壁一面を書棚に変えれば、隣の壁には何も無い余白を創ったり、ディスプレイの棚と収納棚を組み合わせた、抑揚のあるコーディネートを楽しみませんか。



CARAMELLA UNIT

Stack Door 126 L + Stack Door 126 L
Stack Door 042 H (L) + Stack Shelf 084 H + Stack Shelf 084 H + Stack Door 042 H (R)
Top126 + Top126
Chest & Door 126 (L) + Chest & Door 126 (R)

w252 d56 h238



CARAMELLA UNIT

Stack Door 126 L + Stack Door 042 L + Stack Door 168 L + Stack Door 042 L + Stack Door 084 L
Stack Shelf 084 H + Stack Shelf 042 H + Stack Shelf 042 H + Stack Shelf 084 H
Stack Shelf 084 H + Stack Shelf 042 H + Stack Shelf 084 H
Top 126 + Top 126 + Top 126 + Top 084
Door 084 + Chest 042 + Chest & Door 126 (L) + Chest & Door 126 (R) + Door 084

W162 d44 K238

UNIT

SIDE BOARD STYLE

The UNIT Side Board Style which feel the beauty Japanese somewhere. The word "silence" may not be suitable for furniture, but while looking at the beautiful flowing curves of the wood grain and the beauty of a neat straight line, you might feel the "silence" in it.

どこか日本的な美しさを感じるUNIT Side Board Style。「静寂」という言葉が家具にはふさわしいのかは分かりませんが、端正な直線の美しさの中に木目の流れるような美しい曲線をみると、そこに音がないのが不思議なくらいの静寂さを感じます。



CARAMELLA UNIT
Top 210 + Door 084 + Chest & Door 126 (R)
w210 d44 h70

CARAMELLA obliterated the concept of back and front. Please enjoy various layouts freely with the beautiful unit with the neatly finished back panel. Even while parting the space into the dining and the living, it unites the opened space.

「裏」という概念をなくしたCARAMELLA。裏のない美しいユニットだからこそできる、自由自在なレイアウトをお楽しみください。リビングとダイニングの空間を仕切りながらも、開放的なつながりのある空間を演出します。



CARAMELLA UNIT
Top 210 + Door 084 + Chest & Door 126 (R)
w210 d44 h70

CARAMELLA Dining Table 84168
w168 d84 h70



CARAMELLA Dining Table 84168
w168 d84 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA UNIT
Top 210 + Door 084 + Chest & Door 126 (R)
w210 d44 h70



CARAMELLA UNIT
Top 238 + Chest 056 + Deck Board 056 + Chest & Door 126 (R)
w238 d44 h70

ダイニングにテレビやデッキを置きたい、キッチンに入りきれない食器類を収納したい。あらゆる用途やスペースに対応できるよう、15種類のアイテムによる組み合わせをご用意しています。





Like big trees stay beautiful even after a time, we desire furniture to be polished from time to time. We spare no effort for that. With paying careful attention to the life force of beautiful grain of solid wood and the knots, find the best way to a solid structure. By the amount of passion for detail, wood respond obediently.

時を経てもなお美しい大樹があるように。時に磨かれる家具でありたい。そのための手間は惜しまない。美しい無垢材の木目、生命力のある節の有り様にこだわり、強固な構造に知恵をしぼる。細部にかかる情熱の分だけ、木は素直に応えてくれる。

UNIT DINING STYLE

Dining is the place where families gather and the place to have a party with guests. And therefore, we want dining to be the place which remains deeply in people's memory, not only in their daily life but also in their special day. UNIT DINING STYLE combines functionality and design, which is unconventional. Despite being innovative, CAMELLA exudes calm atmosphere of an adult.

DININGは、家族が集まる場所、ゲストを招きパーティを開く場所。だからこそ日常も、特別な日も、記憶に深く残る場所にしたい。UNIT DINING STYLEは、機能性とデザイン性が同居する従来にはないスタイル。斬新でありながらも、CAMELLAらしい大人の落ち着いた雰囲気を湛えています。

CAMELLA UNIT
Top 238 + Door 084 + Chest 070 + Door 084
w238 d44 h70

CAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CAMELLA UNIT
Dining Top 238 + Leg + Shelf & Drawer 084
w238 d84 h70

CAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA UNIT
Stack Glass Door 084 H + Shelf & Drawer 084 + Dining Top 238 + Leg
w238 d84 h182

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43



上写真：Dining Top を使うことでテーブルとユニットが一体化します。

下写真：大皿やキッチンツール等の収納に最適なShelf & Drawerのシェルフ部分。
下の深めの引き出しには重たいもの、大きめのものをどうぞ。



CARAMELLA UNIT
Top 168 + Door 042 (R) + Chest & Door 126 (R)
w168 d44 h70

SPAGO Hanger Rack 042
w55 d11.5 h163

CARAMELLA UNIT
Door 084 H + Stack Shelf 042 H + Door 084 H
Top210 + Chest & Door 126 (L) + Door 084
w210 d44 h182

CARAMELLA UNIT
Dining Top 210 + Shelf 084 + Shelf & Drawer 084
w210 d84 h70

UNIT

DESK STYLE

To be compatible for various usage, board style, desk style, joint style etc., the unit consists of 15 items and top plate of 21 sizes. As an example, create a study corner longed for by combining them into the L-shape, achieve a work desk and dresser in the same space, you can enrich your living with ideas of your own.

ボードスタイル、デスクスタイル、ジョイントスタイル等、いろんな使い方に対応するよう、ユニットは21サイズの天板と15種類のアイテムから構成されます。L型に組み合わせて憧れの書斎コーナーを創ったり、鏡台とデスクをひとつの空間で実現させたり、アイデアひとつで暮らしの幅が広がります。

CARAMELLA UNIT
Top 210 + Top 140 + Chest & Door 084 (L) + Chest & Door 084 (R) + Leg + Mirror 063
w350 d44 h70

LEGARE Side Chair
w44.5 d43 h72 sh43





CARAMELLA UNIT
Top 140 + Chest 056 + Chest & Door 084 (L)
w140 d44 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA UNIT
Top 238 + Leg + Chest & Door 126 (R)
w238 d44 h70



CARAMELLA UNIT

Top 238 + Chest & Door 126 (L) + Chest 042 + Mirror 063
w238 d44 h70

LEGARE Side Chair
w44.5 d43 h72 sh43

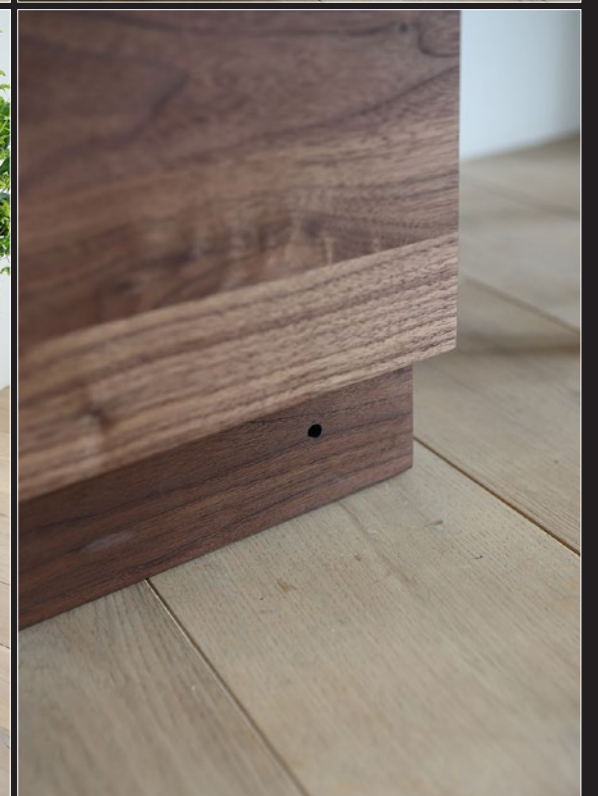


CARAMELLA UNIT

Top 210 + Chest & Door 126 (L) + Chest & Door 084 (R)
w210 d44 h70

扉の裏側にはスチール製の
そり止めを丹念に施工しています。

扉と引き出しはオーストリア、ブルーム社製。
ゆっくり閉まるソフトクロージング機能つき。



Leg には新聞やマガジンなどが収納できます。

すべての台輪にはホールがあり
六角レンチでの高さ調整が可能です。

CARAMELLA UNIT



CARAMELLA UNIT

Top 210 + Door 084 + Chest 042 + Mirror 063
w210 d44 h70

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA A TypeBed168
w168 d237 h91

CARAMELLA UNIT

Top 182 + Chest & Door 126 (R) + Chest 056 + Top 210 + Leg + Chest & Door 084 (R)
w226 d44 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

FELICE Ecosmart Fire
w73 d49 h123

[製造のこだわりについて]

HIRASHIMAは、創業以来NCルーターを駆使した独創的な製造技術で、他社では難しいとされるデザインにあえて挑戦してきました。NCルーターとは、高速回転する刃物をプログラミングされた動きで木材を削る工作機械のことです。刃物の動きを数値制御（Numerical Control：NC）によりコントロールし、複雑かつ高精度な加工が可能になりました。この機材を使いこなすには豊富な知識と経験が必要です。HIRASHIMAでは、いち技術者としてNCルーターと向かい合い、道具の一つとしてNCの技術を研いできました。また木製家具は「研磨が命」と言われるほど、研磨の丁寧さが木目の美しさや手触り感に現れる部分です。HIRASHIMAは研磨技術にも一切の妥協なく取り組んでいます。一部、外部委託しているパーツがございますが、徹底した品質管理を行うことで製品に責任を持った販売を心がけております。今後もより高い品質の製品をお届けするために、更なる技術向上、設備の充実に励んでまいります。

[節有り無垢材について]

HIRASHIMAは、節のある無垢材を使用しています。従来、節は欠点とされ、家具では使われていませんでした。しかし私たちは、節が上手に配置された家具が放つ、木の魅力、存在感こそ、家具として「格好がいい」と考えます。節のある無垢材で作られた家具はひとつひとつ表情が異なり、世界にたったひとつだけの存在になるのです。そして、使い込めば使い込むほど、いい色になっていきます。使用環境（長時間の直射日光や空調による乾燥や高温など）によっては割れが生じることがありますが、その割れも無垢材だからこそ魅力。経年変化を愛でながら、長く長く使っていただけると幸いです。

[木部仕上げについて]

① 塗装

HIRASHIMAの塗装には、ポリウレタン樹脂塗料を使用しています。ポリウレタン塗料は塗幕強度に優れており、樹脂に柔軟性があるため、クラック（割れ）が発生しにくいのが特長です。HIRASHIMAでは、木目の導管を活かすナチュラルな仕上がりを実現するために、艶を消して塗装しています。塗幕があるため、オイル仕上げに比べて完成時の美しさが長く保たれます。

② オイル仕上げ

塗装仕上げに対し、オイル仕上げはナチュラル感を出すのにふさわしい仕上げ方法です。ただし、ポリウレタン塗装のように塗幕がなく、木部を保護する力が弱いため、一年に一度くらいのペースでメンテナンス用のオイルを使い、仕上げ直すことで、経年変化の美しさを楽しみながら長くご愛用いただけます。

[メンテナンスについて]

・塗装

塗装仕上げとオイル仕上げでは、木部のメンテナンスが異なります。

塗装仕上げは、塗幕があるので水分を透しにくく、使えば使うほど艶が出てくるのが特長です。そのため埃を取る意味で乾拭きします。汚れている場合は中性洗剤を入れた水で布をよく絞って汚れ部分を拭き上げてください。

オイル仕上げの製品については、普段のメンテナンスは乾拭きで大丈夫ですが塗幕が無いため、艶がなくなり木味が感じにくくなります。そのような場合は、指定のオイルを布に含ませて製品を拭き上げてください。オイル効果でもとの艶や木味を取り戻すことができます。少なくとも年に一度行くと、美しく、そして、より長くご愛用いただけます。なお、指定オイルとして、HIRASHIMAオリジナルメンテナンスキットをご用意しております。HIRASHIMAの家具をお買い求めになった店頭にて、ご購入ください。

[お取り扱いの注意点]

・木材を使用した製品は、直射日光や寒暖の差の著しい場所、あるいは冷暖房器具の周囲などは避けて設置してください。木材の割れ、変形、剥離などを起こしやすくなります。

・箱物家具は、引き出しや扉の開閉を円滑にするためにも、できるだけ水平な場所に置いてください。水平でない場合は、台輪に備え付けたアジャスターで高さを調節することが可能です。

・使用頻度が高い椅子、テーブルなどの家具の底には、フェルトやプラパートなどの緩衝材が付いていますが、家具や床材の保護のためにもできるだけ引きずらないようにご使用ください。

・組み立て家具（特にジョイント形式の家具）は年月の経過とともにボルトやネジのゆるみができる場合があります。年に一度程度、点検を行い気になる場合は閉め直しをお願いします。

・HIRASHIMAの商品は耐久試験を行い、独自に安全性の確認を行っておりますが、ベッドやソファ、椅子などの上での飛び跳ねや踏み台代わり等のご利用は、怪我や破損の原因ともなりますので、家具の機能にそったご使用をお心がけください。

[おことわり]

・掲載商品は2016年4月1日現在の取扱商品です。商品の改良または製造上の都合などにより、予告なく、仕様や一部デザインを変更、または生産中止することがございます。予めご了承ください。

・寸法の表示はすべて「cm」センチメートル単位となります。左から順に、w：幅 d：奥行き h：高さ sh：座の高さ、を表示しております。また、mm単位を四捨五入してcm表示しているため、多少の誤差がございます。ご了承ください。

Forme minimali emananti una piacevole tensione e grande attenzione nell'espressione delle caratteristiche dei materiali.

「心地よい緊張感漂うミニマルな造形を、素材感たっぷりに」

CARRAMELLA UNIT CATALOGUE

More freely,
more boldly,
to release the space.



HIRASHIMA

株式会社 ヒラシマ

〒832-0807 福岡県柳川市三橋町枝光 6-1
Phone 0944-74-1824 Fax 0944-88-9105
www.k-hirashima.jp / info@k-hirashima.jp

SHOWROOM PIANO ISOLA

Phone 0944-74-3752 Fax 0944-88-9105